

# NAMSUNG SHIPPING JAPAN, LTD.

TOKYO : KANDA TOKURIKI BLDG., 1F, 9-12, KAJICHO 2-CHOME, CHIYODA-KU, TOKYO, 101-0044, JAPAN  
OSAKA : OSAKA-KENDAI BLDG., 9F, 3-15, NISHIHONMACHI 1-CHOME, NISHI-KU, OSAKA, 550-0005, JAPAN

2024年6月5日

御客様各位

南星海運株式会社/東暎海運株式会社  
日本総代理店：南星海運ジャパン株式会社

## 中国一部港 から 日本メインポート CIC 料率変更のお知らせ

拝啓 貴社ますますご盛栄のことお喜び申し上げます。平素は格別のご高配を賜り、厚くお礼申し上げます。  
この度、南星海運株式会社(Namsung Shipping Co., Ltd.) および 東暎海運株式会社(Dongyoung Shipping Co., Ltd.) は、中国～日本間に於けるCIC(Container imbalance Charge)を、下記の通り改定する事となりましたのでご案内申し上げます。

敬具

記

名称 : CIC (CONTAINER INBALABNCE CHARGE)  
対象航路 : 南京、張家港、太倉、武漢 → 東京、横浜、名古屋、大阪、神戸、博多、門司  
開始時期 : 2024年6月20日 積地出港船より  
料率 : 下記参照を御願ひ致します。

	(現行の料率)		(改定後の料率)
20'Dry Container /	JPY 20,000	⇒	USD 180
40'Dry Container /	JPY 40,000	⇒	USD 360
20'Dry Container(DG) /	JPY 20,000	⇒	USD 180
40'Dry Container(DG) /	JPY 40,000	⇒	USD 360
20'Flat Rack, Open Top /	JPY 20,000	⇒	USD 180
40'Flat Rack, Open Top /	JPY 40,000	⇒	USD 360
20'Reefer Container /	JPY 20,000	⇒	USD 180
40'Reefer Container /	JPY 40,000	⇒	USD 360

以上

ご不明な点は弊社までお問合せ頂けます様何卒宜しく御願ひ致します。

**NAMSUNG SHIPPING CO.,LTD. / DONGYOUNG SHIPPING CO.,LTD.**

日本総代理店：南星海運ジャパン株式会社 (NAMSUNG SHIPPING JAPAN, LTD.)

<http://www.nsl-japan.co.jp>